

# SimpleCare Explained



Companies  
*Perusahaan*



## About US | Tentang kami

Our promise to our customers is in our name: 'Now' is clear, innovative and accessible. This means clear, relevant information, easy-to-use online tools and fast service from people who respect your time. Our products are designed to be comprehensive and benefit rich.

Now Health International is a global business with its headquarters in Dubai and regional service centres in Hong Kong, Shanghai, Dubai, the United Kingdom, Singapore, Jakarta, Malta and Spain. In July 2015, Now Health's investor acquired Best Doctors Insurance, a major medical insurance provider with distribution throughout Latin America, the Caribbean and Canada. The combination of the two businesses creates one of the largest providers of high-end international private medical insurance globally, with 16 sales/service offices, 125,000+ members, 407 staff and 5,000+ distribution partners.

Our innovative service proposition provides you with peace of mind that we will deliver a fast, accurate service when you need it most. Our award winning digital tools such as our smartphone app also make it easy for members to manage their plan while on the move, creating an exceptional customer experience.

Janji kami kepada nasabah ada di dalam nama kami: 'Now' jelas, inovatif dan mudah diakses. Ini berarti informasi yang jelas dan relevan, perangkat online yang mudah digunakan, dan layanan cepat dari orang-orang yang menghargai waktu Anda. Produk kami dirancang dengan komprehensif dan kaya manfaat.

Now Health International adalah bisnis global dengan kantor pusat di Dubai dan pusat layanan regional di Hong Kong, Shanghai, Dubai, Inggris Raya, Singapura, Jakarta, Malta dan Spanyol. Pada bulan Juli 2015, investor Now Health mengakuisisi Best Doctor Insurance, sebuah penyedia asuransi kesehatan dengan distribusi di seluruh Amerika Latin, Karibia, dan Kanada. Kombinasi dua bisnis ini menciptakan salah satu penyedia asuransi swasta kesehatan internasional kelas atas terbesar di dunia, dengan 16 kantor penjualan/layanan, 125,000+ anggota, 407 karyawan dan 5,000+ mitra distribusi.

Penawaran layanan inovatif kami memberi Anda ketenangan pikiran bahwa kami akan memberikan layanan cepat dan akurat saat Anda sangat membutuhkannya. Perangkat digital kami yang telah memenangkan penghargaan seperti aplikasi smartphone juga memudahkan para peserta untuk mengelola polis mereka selama bepergian, sehingga menciptakan pengalaman nasabah yang luar biasa.





## Our Insurance Partner | Rekan Penanggung Kami



Now Health's insurance partner in Indonesia is PT Sampo Insurance Indonesia. It was established on June 1, 2013 as a new company, following the merger of between PT Sampo Japan Insurance Indonesia (established in 1978) and PT Asuransi Nipponkoa Indonesia (established in 1975) and the management integration of Sampo Japan Insurance Inc. and Nipponkoa Insurance Co. Ltd. Since September 1, 2014 the name of the merged parent company became Sampo Japan Nipponkoa Insurance Inc. Both existing companies, PT Sampo Japan Insurance Indonesia and PT Asuransi Nipponkoa Indonesia have more than 30 years history in the Indonesian insurance market.



Rekan penanggung risiko Now Health di Indonesia adalah PT Sampo Insurance Indonesia. PT Sampo Insurance Indonesia berdiri sejak 1 Juni 2013, merupakan perusahaan hasil penggabungan PT Sampo Japan Insurance Indonesia (yang didirikan pada 1978) dan PT Asuransi Nipponkoa Indonesia (yang didirikan pada 1975). Penggabungan tersebut mengikuti penggabungan perusahaan induk kedua perusahaan tersebut, melalui integrasi pengelolaan Sampo Japan Insurance Inc. dan Nipponkoa Insurance Co. Ltd. yang sejak tanggal 1 September 2014 kedua perusahaan induk tersebut telah menggabungkan diri menjadi Sampo Japan Nipponkoa Insurance Inc. Kedua perusahaan, PT Sampo Japan Insurance Indonesia dan PT Asuransi Nipponkoa Indonesia, masing-masing memiliki lebih dari 30 tahun sejarah panjang di pasar asuransi umum Indonesia.



## Why Choose Us | Mengapa Memilih Kami

With us, it's easy to get immediate access to top-quality healthcare anywhere in the world. We make it simple to choose the right cover and access the best medical care for you and your group members.

Dengan kami, mudah untuk mendapatkan akses cepat pada perawatan kesehatan kelas atas di dunia. Kami menyederhanakan pemilihan pertanggungan dan akses perawatan terbaik untuk Anda dan keluarga Anda.

### Flexible:

Flexible annual deductible and additional options to help tailor your group plan to your needs and budget

### Transparent:

Clear, relevant information, so your group members know exactly what is and isn't covered

### Service Excellence:

Great service from people who respect your time and understand what matters to your group members

### Fast:

Straightforward processes and fast turnaround times, from joining to claiming

### Innovative:

Innovative digital tools so it's easy to find a doctor and submit claims, anywhere in the world



### Fleksibel:

Opsi risiko sendiri dan opsi tambahan tahunan yang fleksibel untuk membantu menyesuaikan polis grup Anda dengan kebutuhan dan anggaran Anda

### Transparan:

Informasi jelas dan relevan, sehingga anggota grup Anda mengetahui dengan jelas apa yang ditanggung dan apa yang tidak ditanggung

### Keunggulan Layanan:

Layanan hebat dari orang-orang yang menghargai waktu Anda dan memahami apa yang penting bagi anggota grup Anda

### Cepat:

Proses mudah dan waktu perputaran cepat, mulai dari saat bergabung hingga saat melakukan klaim

### Inovatif:

Perangkat digital yang inovatif sehingga mudah menemukan dokter umum dan mengajukan klaim, di tempat mana pun di dunia ini

We are an award winning health insurance provider. From our products to our innovative service offer, we are continually working to deliver excellence for our customers.

*Kami adalah penyedia asuransi kesehatan yang telah memenangkan penghargaan. Dari produk hingga penawaran layanan inovatif kami, kami terus berusaha untuk memberikan yang terbaik bagi nasabah kami.*






















## SimpleCare: At a glance | SimpleCare: Sekilas

SimpleCare is an affordable plan that is designed to provide vital health protection for all major health events, ensuring your group members can access quality healthcare when they need it most.

SimpleCare adalah polis terjangkau yang dirancang untuk memberikan perlindungan kesehatan penting untuk semua perihal kesehatan utama, sehingga memastikan anggota grup Anda dapat mengakses layanan kesehatan berkualitas saat mereka sangat membutuhkannya.

SimpleCare CORE	SimpleCare 100	SimpleCare 250
 In-Patient	 +  In-Patient Out-Patient USD 1,000	 +  +  In-Patient Out-Patient USD 2,500 Dental
Rawat Inap	Rawat Inap Rawat Jalan USD 1,000	Rawat Inap Rawat Jalan USD 2,500 Pengobatan Gigi
<p>Ideal for those that want protection for serious medical conditions and emergencies</p> <p><i>Ideal bagi mereka yang menginginkan perlindungan kondisi medis yang serius dan keadaan darurat</i></p> 	<p>Suitable for those that want cover for major health events, as well basic cover for day to day medical expenses</p> <p><i>Cocok bagi mereka yang menginginkan pertanggung jawaban perihal kesehatan utama, serta pertanggung jawaban dasar untuk biaya medis sehari-hari</i></p> 	<p>Designed for those looking for more extensive but affordable cover, with a higher aggregate benefit limit for day to day medical expenses</p> <p><i>Dirancang untuk mereka yang mencari pertanggung jawaban yang lebih luas tetapi terjangkau, dengan batas manfaat agregat yang lebih tinggi untuk biaya medis sehari-hari</i></p> 

	SimpleCare CORE	SimpleCare 100	SimpleCare 250
	Annual maximum up to USD 1,000,000 Maksimum Tahunan Hingga USD 1,000,000	Annual maximum up to USD 1,500,000 Maksimum Tahunan Hingga USD 1,500,000	Annual maximum up to USD 1,500,000 Maksimum Tahunan Hingga USD 1,500,000
 Hospital & Surgery Rumah Sakit & Operasi	Full refund Pengembalian penuh	Full refund Pengembalian penuh	Full refund Pengembalian penuh
 Day-Patient/Out-Patient Surgery Operasi Rawat Sehari/ Rawat Jalan	Full refund Pengembalian penuh	Full refund Pengembalian penuh	Full refund Pengembalian penuh
 Cancer   Kanker	Full refund Pengembalian penuh	Full refund Pengembalian penuh	Full refund Pengembalian penuh
 Organ Transplant   Transplantasi organ	Up to USD 100,000 Hingga USD 100,000	Up to USD 150,000 Hingga USD 150,000	Up to USD 150,000 Hingga USD 150,000
 Evacuation and Repatriation Evakuasi dan Pemulangan	Up to USD 100,000 Hingga USD 100,000	Up to USD 100,000 Hingga USD 100,000	Up to USD 100,000 Hingga USD 100,000
 Out-Patient   Rawat Jalan	Not Covered Tidak ditanggung	Up to USD 1,000 Hingga USD 1,000	Up to USD 2,500 Hingga USD 2,500
 Dental   Pengobatan Gigi	Not Covered Tidak ditanggung	Not Covered Tidak ditanggung	80% up to USD 300 80% hingga USD 300
 In/Day-Patient Deductible Risiko Sendiri Rawat Inap/Sehari	Nil (default) Nol (standar)	Nil (default) Nol (standar)	Nil (default) Nol (standar)

# How to build your group plan

# Bagaimana cara membangun polis grup Anda



Here's how you can build your SimpleCare group plan in six easy steps.

Inilah cara mudah bagaimana Anda dapat membangun polis SimpleCare dengan enam langkah.

<b>1</b>	<b>Select the level of cover</b>  <b>Pilih tingkat pertanggunggan</b>	<b>SimpleCare CORE</b>  In-Patient  <i>Rawat Inap</i>	<b>SimpleCare 100</b>  In-Patient      Out-Patient USD 1,000  <i>Rawat Inap      Rawat Jalan</i> USD 1,000	<b>SimpleCare 250</b>  In-Patient      Out-Patient      Dental USD 2,500  <i>Rawat Inap      Rawat Jalan      Pengobatan</i> USD 2,500      Gigi						
<b>2</b>	<b>Select the geographical area of cover</b>  <b>Pilih area pertanggunggan geografis</b>	<b>Default</b> Area of Cover: South East Asia (excluding Singapore) Network: SimpleCare South East Asia  <b>Default</b> Area pertanggunggan: Asia Tenggara (Kecuali Singapura) Jaringan: SimpleCare Asia Tenggara		<b>Optional</b> Area of Cover: Worldwide excluding U.S.A. Network: SimpleCare Comprehensive  <b>Pilihan</b> Area pertanggunggan: Di seluruh dunia kecuali AS. Jaringan: SimpleCare Komprehensif						
<b>3</b>	<b>Select the annual in/day-patient deductible</b>  <b>Pilih risiko sendiri tahunan rawat inap/sehari</b>	Nil (default)  Nihil (default)	USD 150	USD 250	USD 500	USD 1,000	USD 2,500	USD 5,000	USD 10,000	USD 15,000
<b>4</b>	<b>Select your out-patient option</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>For SimpleCare 100 &amp; SimpleCare 250</li> <li>For deductibles USD 500/ and under</li> </ul> <b>Pilih opsi rawat jalan Anda</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Untuk SimpleCare 100 &amp; SimpleCare 250</li> <li>Untuk risiko sendiri USD 500 atau lebih rendah</li> </ul>	N/A		20% out-patient co-insurance						
		N/A		ko-asuransi rawat jalan 20%						
<b>5</b>	<b>Select any ONE additional option</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>For SimpleCare 100 &amp; SimpleCare 250</li> </ul> <b>Pilih SALAH SATU opsi tambahan</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Untuk SimpleCare 100 &amp; SimpleCare 250</li> </ul>	<b>Wellness &amp; Vaccinations</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>For deductibles USD 500 and under</li> </ul>	<b>Maternity (10+ employees)</b>		<b>Remove drugs &amp; dressings limit</b>					
		<b>Pemeriksaan Kesehatan &amp; Vaksinasi</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Untuk risiko sendiri USD 500 dan di bawahnya</li> </ul>	<b>Kehamilan (10+ karyawan)</b>		<b>Hapus batas obat-obatan &amp; perban</b>					
<b>6</b>	<b>Select underwriting type</b>  <b>Pilih jenis penyeleksi risiko</b>	Full Medical Underwriting  <i>Penyeleksi Risiko Medis Lengkap</i>	Capped Cover (5 – 19 employees)  <i>Pertanggunggan terbatas (5 – 19 karyawan)</i>	Medical History Disregarded (10+ employees)  <i>Pengabaian Riwayat Kesehatan (10+ karyawan)</i>						



## Who should buy **this plan?** | *Siapa yang membeli **polis ini?***

### Meet **SimpleTech Limited**

A small technology start-up is looking for health insurance cover for its 5 employees. They want:

- ✓ Protection for their employees for all accidents, hospitalisations and serious medical conditions
- ✓ Medical evacuation and repatriation in case their employees fall ill while working overseas
- ✓ An affordable plans that suits the budget of a start-up business



### Temui **SimpleTech Limited**

Sebuah perusahaan teknologi kecil sedang mencari pertanggung jawaban asuransi kesehatan bagi 5 karyawannya. Mereka ingin:

- ✓ Perlindungan bagi karyawan mereka untuk semua kecelakaan, rawat inap dan kondisi medis yang serius
- ✓ Evakuasi medis dan pemulangan jika karyawan mereka jatuh sakit saat bekerja di luar negeri
- ✓ Polis terjangkau yang sesuai dengan anggaran bisnis perusahaan

#### The company should consider:

- SimpleCare CORE plan which covers their employees for all major health events
- Our default geographical area of cover which covers their employees when they travel within the region, but not worldwide
- They could also select one of our annual deductibles to help lower their premium
- Full Medical Underwriting (FMU) for their plan, as they have only 5 employees and a limited budget

#### Perusahaan harus mempertimbangkan:

- Polis SimpleCare CORE yang memberikan pertanggung jawaban kepada karyawan untuk semua perihal kesehatan utama
- Default area pertanggung jawaban geografis kami yang memberikan pertanggung jawaban kepada karyawan saat melakukan perjalanan di wilayah tersebut, tetapi tidak di seluruh dunia
- Mereka juga dapat memilih salah satu risiko sendiri tahunan untuk membantu menurunkan premi
- Penyeleksi Risiko Medis Penuh (FMU) untuk polis mereka, karena hanya memiliki 5 karyawan dan anggaran terbatas

#### Why this is a good option:

- Full cover for hospital and surgery charges
- Full cover for cancer treatment
- Evacuation and repatriation cover up to USD 100,000
- Access to our award-winning service and digital tools

#### Mengapa ini pilihan yang bagus:

- Pertanggung jawaban penuh untuk biaya rumah sakit dan operasi
- Pertanggung jawaban penuh untuk perawatan kanker
- Pertanggung jawaban evakuasi dan pemulangan hingga USD 100,000
- Akses ke layanan dan perangkat digital kami yang telah memenangkan penghargaan

## Meet SimpleConsult Limited



A medium sized management consultancy has 20 junior-level managers on an executive training program. The company is keen to provide this group with a comprehensive employee benefits package to help ensure they retain this young talent. They are looking for:

- ✔ Protection for their employees for all accidents, hospitalisations and serious medical conditions, both at home and abroad
- ✔ Basic cover for day to day medical expenses such as GP visits and physiotherapy
- ✔ A small level of cover for check-ups and screening, to demonstrate their commitment to look after their employee's health and well-being

### The company should consider:

- SimpleCare 100 plan which covers their employees for all major health events as well as some out-patient treatment
- Our Wellness & Vaccinations Option 1 or 2 which provides basic cover for the costs of routine health checks, screening and vaccinations
- Capped Cover for their plan as they would like to offer cover to some employees that have pre-existing medical conditions

### Why this is a good option:

- Full cover for hospital and surgery charges
- Full cover for cancer treatment
- 80% cover up to USD 1,000 per year to access out-patient care, drugs and dressings, physiotherapy and complementary medicine
- Access to our award-winning service and digital tools

## Temui SimpleConsult Limited

**Sebuah konsultan manajemen menengah memiliki 20 manajer tingkat junior pada program pelatihan eksekutif. Perusahaan ini sangat ingin memberikan paket manfaat karyawan yang komprehensif kepada grup ini untuk membantu memastikan mereka mempertahankan talenta muda ini. Mereka mencari:**

- ✔ *Perlindungan bagi karyawannya untuk semua kecelakaan, rawat inap dan kondisi medis yang serius, baik di dalam maupun di luar negeri*
- ✔ *Pertanggungjawaban dasar untuk biaya medis sehari-hari seperti kunjungan Dokter Umum dan fisioterapi*
- ✔ *Tingkat pertanggungjawaban kecil untuk check-up dan pemeriksaan, untuk menunjukkan komitmennya untuk menjaga kesehatan dan kesejahteraan karyawannya*

### Perusahaan harus mempertimbangkan:

- *Polis SimpleCare 100 yang memberikan pertanggungjawaban untuk semua perihal kesehatan utama serta beberapa perawatan rawat jalan kepada karyawan*
- *Pemeriksaan kesehatan & Vaksinasi Kami Opsi 1 atau 2 yang memberikan pertanggungjawaban dasar untuk biaya pemeriksaan kesehatan rutin, skrining dan vaksinasi*
- *Polis Pertanggungjawaban Terbatas karena mereka ingin menawarkan pertanggungjawaban kepada beberapa karyawan yang memiliki kondisi medis yang sudah ada sebelumnya*

### Mengapa ini adalah opsi yang bagus:

- *Pertanggungjawaban penuh untuk biaya rumah sakit dan operasi*
- *Pertanggungjawaban penuh untuk perawatan kanker*
- *Pertanggungjawaban 80% hingga USD 1,000 per tahun untuk mengakses perawatan rawat jalan, obat-obatan dan perban, fisioterapi dan pengobatan komplementer*
- *Akses ke layanan dan perangkat digital kami yang telah memenangkan penghargaan*

## Meet SimpleSystems Inc

A global manufacturing business is looking for health insurance for 50 of its middle level managers which travel across their business globally. They want:



- ✓ Protection for their employees for all accidents, hospitalisations and serious medical conditions
- ✓ A reasonable level of cover for their employee's day to day medical treatment, including dental
- ✓ A basic level of maternity cover for their employees

### The company should consider:

- SimpleCare 250 plan which covers their employees for all major health events as well as medium levels of out-patient treatment and some dental cover
- Our Worldwide cover (excluding USA) option, so these employees are covered when they travel across their business globally
- Our Maternity Option 1 which provides basic cover for the costs of pregnancy and childbirth
- If at a later date the company decides to provide higher benefit limits for out-patient and maternity cover, then they could consider switching to one of our more comprehensive WorldCare plans
- Medical History Disregarding underwriting (MHD) for their plan, as they have more than 10 employees and want to be able to offer their staff the most comprehensive solution within their budget

### Why this is a good option:

- Full cover for hospital, surgery and cancer treatment
- 80% cover up to USD 2,500 per year per member to access out-patient care, drugs and dressings, physiotherapy and complementary medicine
- 80% cover up to USD 300 per year per member for routine and complex dental treatment
- Up to USD 5,000 per year per member for normal pregnancy and childbirth
- Access to our award-winning service and digital tools

## Temui SimpleSystems Inc

Sebuah bisnis manufaktur global sedang mencari asuransi kesehatan untuk 50 manajer tingkat menengah-nya yang melakukan perjalanan di seluruh bisnis mereka secara global. Mereka ingin:

- ✓ Perlindungan bagi karyawan mereka untuk semua kecelakaan, rawat inap dan kondisi medis yang serius
- ✓ Tingkat pertanggungans yang wajar untuk perawatan sehari-hari karyawannya, termasuk gigi
- ✓ Tingkat pertanggungans dasar untuk kehamilan bagi karyawan mereka

### Perusahaan harus mempertimbangkan:

- Polis SimpleCare 250 yang memberikan pertanggungans untuk semua perihal kesehatan utama serta tingkat perawatan rawat jalan menengah dan beberapa pertanggungans gigi kepada karyawannya
- Opsi pertanggungans di seluruh dunia (tidak termasuk AS), sehingga karyawan ditanggung saat melakukan perjalanan di seluruh bisnis mereka secara global
- Kehamilan Opsi 1 kami yang memberikan pertanggungans dasar untuk biaya kehamilan dan persalinan
- Jika di kemudian hari perusahaan memutuskan untuk memberikan batas manfaat yang lebih tinggi untuk pertanggungans rawat jalan dan kehamilan, maka mereka dapat mempertimbangkan untuk beralih ke salah satu polis WorldCare kami yang lebih komprehensif
- Polis Penyeleksi Risiko yang Mengabaikan Riwayat Medis (MHD), karena mereka memiliki lebih dari 10 karyawan dan ingin menawarkan solusi yang paling komprehensif dalam anggarannya kepada staf mereka

### Mengapa ini adalah opsi yang bagus:

- Pertanggungans penuh untuk rumah sakit, operasi dan perawatan kanker
- Pertanggungans 80% hingga USD 2,500 per tahun per peserta untuk mengakses perawatan rawat jalan, obat-obatan dan perban, fisioterapi dan pengobatan komplementer
- Pertanggungans 80% hingga USD 300 per tahun per peserta untuk perawatan gigi rutin dan kompleks
- Hingga USD 5.000 per tahun per peserta untuk kehamilan dan persalinan normal
- Akses ke layanan dan perangkat digital kami yang telah memenangkan penghargaan












































# SimpleCare Benefit Schedule | Ikhtisar manfaat SimpleCare










Benefit   Manfaat	SimpleCare CORE	SimpleCare 100	SimpleCare 250
<b>Annual Maximum Plan Limit</b> <i>Batas Maksimum Polis Tahunan</i>	USD 1,000,000	USD 1,500,000	USD 1,500,000
<b>Area of Cover:</b> <b>South East Asia (excluding Singapore)</b> <b>Area Pertanggunggaan:</b> <b>Asia Tenggara (tidak termasuk Singapura)</b>	<b>Default Network: SimpleCare South East Asia</b> <b>Jaringan Default: SimpleCare Asia Tenggara</b>		
<b>12. Hospital Charges, Medical Practitioner and Specialist Fees</b> <b>Biaya rumah sakit, praktisi medis dan spesialis</b> (i) hospital charges for in-patient and day-patient treatment <i>Biaya rumah sakit untuk rawat inap &amp; rawat sehari</i> (ii) Durable Medical Equipment, Prosthetic and Orthotic Supplies (DMEPOS) <i>Peralatan Medis Tahan Lama, Prostetik dan Perlengkapan Ortotik (DMEPOS)</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ (i) Full refund <i>Pengembalian penuh</i></li> <li>▶ (ii) Up to USD 2,000 per medical condition <i>Hingga USD 2,000 per kondisi medis</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ (i) Full refund <i>Pengembalian penuh</i></li> <li>▶ (ii) Up to USD 2,000 per medical condition <i>Hingga USD 2,000 per kondisi medis</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ (i) Full refund <i>Pengembalian penuh</i></li> <li>▶ (ii) Up to USD 2,000 per medical condition <i>Hingga USD 2,000 per kondisi medis</i></li> </ul>
<b>2. Diagnostic Procedures:</b> <b>Prosedur Diagnostik:</b> Scan MRI, PET & CT <i>MRI, PET &amp; CT Scans</i>	▶ Full refund for in-patient pre and post-operative scans <i>Pengembalian penuh untuk scan pra dan pasca- operasi inap</i>	▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i>	▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i>
<b>3. Renal Failure and Renal Dialysis:</b> <b>Gagal Ginjal dan Dialisis Ginjal:</b> (i) In-Patient basis <i>Berbasis Rawat Inap</i> (ii) Day-Patient or Out-Patient basis <i>Berbasis Rawat sehari atau Rawat jalan</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ (i) In-Patient pre and post-operative care up to six weeks full refund <i>Perawatan pra dan pasca operasi pasien Rawat Inap hingga enam minggu pengembalian penuh</i></li> <li>▶ (ii) Up to USD 50,000 <i>Hingga USD 50,000</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ (i) Up to six weeks full refund <i>Hingga enam minggu pengembalian penuh</i></li> <li>▶ (ii) Up to USD 50,000 <i>Hingga USD 50,000</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ (i) Up to six weeks full refund <i>Hingga enam minggu pengembalian penuh</i></li> <li>▶ (ii) Up to USD 50,000 <i>Hingga USD 50,000</i></li> </ul>
<b>4. Organ Transplant:</b> <b>Transplantasi organ:</b>	▶ Up to USD 100,000 <i>Hingga USD 100,000</i>	▶ Up to USD 150,000 <i>Hingga USD 150,000</i>	▶ Up to USD 150,000 <i>Hingga USD 150,000</i>
<b>5. Cancer Treatment:</b> <b>Perawatan Kanker:</b>	▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i>	▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i>	▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i>
<b>6. New Born Cover:</b> <b>Pertanggunggaan Bayi Baru Lahir:</b>	▶ Up to USD 25,000 <i>Hingga USD 25,000</i>	▶ Up to USD 35,000 <i>Hingga USD 35,000</i>	▶ Up to USD 35,000 <i>Hingga USD 35,000</i>
<b>7. Congenital Disorder:</b> <b>Gangguan bawaan:</b>	▶ Up to USD 25,000 <i>Hingga USD 25,000</i>	▶ Up to USD 35,000 <i>Hingga USD 35,000</i>	▶ Up to USD 35,000 <i>Hingga USD 35,000</i>
<b>8. Parent Accommodation:</b> <b>Akomodasi Orang Tua:</b>	▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i>	▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i>	▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i>
<b>9. Hospital Accommodation for New Born Accompanying their Mother:</b> <b>Akomodasi Rumah Sakit untuk Ibu yang mendampingi Bayi baru lahir:</b>	▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i>	▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i>	▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i>
<b>10. Reconstructive Surgery:</b> <b>Operasi Rekonstruksi:</b>	▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i>	▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i>	▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i>
<b>11. Day-Patient or Out-Patient Surgery:</b> <b>Operasi Rawat Sehari dan Jalan:</b>	▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i>	▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i>	▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i>





  
 Geographical Area of Cover Default  
 Default Area Pertanggunggaan Geografis

  
 Hospital & Surgery  
 Rumah Sakit & Operasi




	Benefit   Manfaat	SimpleCare CORE	SimpleCare 100	SimpleCare 250
 Hospital & Surgery Rumah Sakit & Operasi	<b>12. In-Patient Emergency Dental Treatment:</b> <b>Perawatan Gigi Darurat Rawat Inap</b>	 Full refund Pengembalian penuh	 Full refund Pengembalian penuh	 Full refund Pengembalian penuh
	<b>13. Rehabilitation:</b> <b>Rehabilitasi:</b>	 Full refund up to 30 days per medical condition Pengembalian penuh hingga 30 hari per kondisi medis	 Full refund up to 90 days per medical condition Pengembalian penuh hingga 90 hari per kondisi medis	 Full refund up to 90 days per medical condition Pengembalian penuh hingga 90 hari per kondisi medis
 Nursing Care Asuhan keperawatan	<b>14. Nursing Care at Home:</b> <b>Perawatan di Rumah:</b>	 Not covered Tidak ditanggung	 Full refund up to 30 days per medical condition Pengembalian penuh hingga 30 hari per kondisi medis	 Full refund up to 30 days per medical condition Pengembalian penuh hingga 30 hari per kondisi medis
 Emergency & Assistance Keadaan darurat & Bantuan	<b>15. Emergency Ambulance Transportation:</b> <b>Transportasi Ambulans Darurat:</b>	 Full refund Pengembalian penuh	 Full refund Pengembalian penuh	 Full refund Pengembalian penuh
	<b>16. Evacuation and Repatriation:</b> <b>Evakuasi dan Pemulangan:</b> <b>Evacuation   Evakuasi:</b> Reasonable expenses for   Pengeluaran yang wajar untuk: (i) Transportation costs   Biaya transportasi (ii) Reasonable local travel costs to and from medical appointments Biaya perjalanan lokal yang wajar ke dan dari perjanjian medis (iii) Reasonable travel costs for a locally-accompanying person Biaya perjalanan yang wajar untuk orang yang mendampingi secara lokal (iv) Reasonable costs for non-hospital accommodation costs Biaya yang wajar untuk Biaya akomodasi non-rumah sakit  <b>Repatriation to country of residence or country of nationality following treatment</b> <b>Pemulangan ke negara tempat tinggalnya atau kewarganegaraannya sesudah Perawatan</b>	Combined limit of USD 100,000 Batas yang digabungkan sebesar USD 100,000   (i) Full refund Pengembalian penuh  (ii) Full refund Pengembalian penuh  (iii) Full refund Pengembalian penuh  (iv) Up to USD 200 per day, up to USD 7,500 per person, per evacuation Hingga USD 200 per hari, hingga USD 7,500 per orang, per evakuasi   Full refund Pengembalian penuh	Combined limit of USD 100,000 Batas yang digabungkan sebesar USD 100,000   (i) Full refund Pengembalian penuh  (ii) Full refund Pengembalian penuh  (iii) Full refund Pengembalian penuh  (iv) Up to USD 200 per day, up to USD 7,500 per person, per evacuation Hingga USD 200 per hari, hingga USD 7,500 per orang, per evakuasi   Full refund Pengembalian penuh	Combined limit of USD 100,000 Batas yang digabungkan sebesar USD 100,000   (i) Full refund Pengembalian penuh  (ii) Full refund Pengembalian penuh  (iii) Full refund Pengembalian penuh  (iv) Up to USD 200 per day, up to USD 7,500 per person, per evacuation Hingga USD 200 per hari, hingga USD 7,500 per orang, per evakuasi   Full refund Pengembalian penuh
<b>17. Mortal Remains:</b> <b>Biaya Kematian:</b> (i) Costs of transportation of body or ashes of an Insured Person to his/her Country of Nationality or Country of Residence, or Biaya transportasi jenazah atau abu Tertanggung ke Negara Kewarganegaraan atau Negara Tempat Tinggal-nya atau (ii) Burial or cremation costs at the place of death in accordance with reasonable and customary practice Biaya penguburan atau kremasi di tempat kematian sesuai dengan praktek yang wajar dan umum	 (i) Full refund Pengembalian penuh  (ii) Up to USD 10,000 Hingga USD 10,000	 (i) Full refund Pengembalian penuh  (ii) Up to USD 10,000 Hingga USD 10,000	 (i) Full refund Pengembalian penuh  (ii) Up to USD 10,000 Hingga USD 10,000	
<b>18. Emergency Non-Elective Treatment outside Area of Cover:</b> <b>Perawatan Darurat Non-Elektif di Luar Area Pertanggung:</b>	 Full refund for accident requiring in-patient or day-patient care Illness: in-patient and day-patient care up to USD 25,000 Pengembalian penuh untuk kecelakaan yang memerlukan rawat inap atau sehari Penyakit: rawat inap dan rawat sehari hingga USD 25,000	 Full refund for accident requiring in-patient or day-patient care Illness: in-patient and day-patient care up to USD 35,000 Pengembalian penuh untuk kecelakaan yang memerlukan rawat inap atau sehari Penyakit: rawat inap dan rawat sehari hingga USD 35,000	 Full refund for accident requiring in-patient or day-patient care Illness: in-patient and day-patient care up to USD 35,000 Pengembalian penuh untuk kecelakaan yang memerlukan rawat inap atau sehari Penyakit: rawat inap dan rawat sehari hingga USD 35,000	

Benefit   <i>Manfaat</i>	SimpleCare CORE	SimpleCare 100	SimpleCare 250
<div data-bbox="124 203 199 271" style="text-align: center;">  </div> <p data-bbox="113 297 210 398"><b>Emergency &amp; Assistance</b> <i>Kedaaan darurat &amp; Bantuan</i></p> <p data-bbox="236 197 419 219"><b>19. Hospital Cash Benefit</b></p> <p data-bbox="272 219 469 241"><b>Manfaat Tunai Rumah Sakit</b></p> <ul data-bbox="272 244 459 324" style="list-style-type: none"> <li>(i) <i>In-Patient Treatment</i> <i>Pengobatan Rawat Inap</i></li> <li>(ii) <i>Major Elective Surgeries</i> <i>Operasi Elektif Utama</i></li> </ul> <p data-bbox="272 342 711 398">Cover only available after nine months of continuous membership. <i>Pertanggung jawaban hanya berlaku setelah Sembilan bulan keanggotaan berkelanjutan.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ (i) USD 200 per admission <i>USD 200 per masuk ke rumah sakit</i></li> <li>▶ (ii) USD 1,000 per Major Elective Surgery <i>USD 1,000 per Operasi Elektif Utama</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ (i) USD 200 per admission <i>USD 200 per masuk ke rumah sakit</i></li> <li>▶ (ii) USD 1,000 per Major Elective Surgery <i>USD 1,000 per Operasi Elektif Utama</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ (i) USD 200 per admission <i>USD 200 per masuk ke rumah sakit</i></li> <li>▶ (ii) USD 1,000 per Major Elective Surgery <i>USD 1,000 per Operasi Elektif Utama</i></li> </ul>
<div data-bbox="124 663 199 730" style="text-align: center;">  </div> <p data-bbox="113 748 210 797"><b>Out-Patient Rawat Jalan</b></p> <p data-bbox="268 651 807 674"><b>Annual Out-Patient Limit   <i>Batas Tahunan Rawat Jalan</i></b></p> <p data-bbox="268 678 807 701">Applicable to Benefit 20 and 21   <i>Berlaku untuk Manfaat 20 dan 21</i></p>	N/A	USD 1,000	USD 2,500
<p data-bbox="236 732 424 754"><b>20. Out-Patient Charges:</b></p> <p data-bbox="268 754 408 777"><b>Biaya Rawat Jalan:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) <i>Medical Practitioner</i> <i>Praktisi Medis</i></li> <li>(ii) <i>Teleconsultation</i> <i>Telekonsultasi</i></li> <li>(iii) <i>Prescribed Drugs and Dressings</i> <i>Obat-obatan dan Perban yang diresepkan</i></li> <li>(iv) <i>Vitamins and Minerals</i> <i>Vitamin dan Mineral</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ (i) and (ii) Pre-operative consultations within 15 days from admission and post hospitalisation consultations within 30 days following discharge from hospital, Up to max USD 750 per medical condition</li> <li>▶ (i) dan (ii) <i>Konsultasi pra-operasi dalam 15 hari sejak penerimaan dan konsultasi pasca rawat inap dalam 30 hari setelah keluar dari rumah sakit, Hingga maks USD 750 per kondisi medis</i></li> <li>▶ (iii) Not covered <i>Tidak ditanggung</i></li> <li>▶ (iv) Not covered <i>Tidak ditanggung</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ (i) and (ii) Full refund subject to Annual Out-Patient Limit</li> <li>▶ (i) dan (ii) <i>Pengembalian penuh tunduk pada limit Pengobatan Rawat Jalan Tahunan</i></li> <li>▶ (iii) Full refund subject to Annual Out-Patient Limit <i>Pengembalian penuh tunduk pada limit Pengobatan Rawat Jalan Tahunan</i></li> <li>▶ (iv) Up to USD 150 per Period of Cover <i>Hingga USD 150 per Masa Pertanggung jawaban</i></li> <li>▶ (i), (ii), (iii) and (iv) subject to Annual Out-Patient Limit <i>(i), (ii), (iii), dan (iv) tunduk pada limit Pengobatan Rawat Jalan Tahunan</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ (i) and (ii) Full refund subject to Annual Out-Patient Limit</li> <li>▶ (i) dan (ii) <i>Pengembalian penuh tunduk pada limit Pengobatan Rawat Jalan Tahunan</i></li> <li>▶ (iii) Up to USD 1,250 <i>Hingga USD 1,250</i></li> <li>▶ (iv) Up to USD 150 per Period of Cover <i>Hingga USD 150 per Masa Pertanggung jawaban</i></li> <li>▶ (i), (ii), (iii) and (iv) subject to Annual Out-Patient Limit <i>(i), (ii), (iii), dan (iv) tunduk pada limit Pengobatan Rawat Jalan Tahunan</i></li> </ul>
<p data-bbox="236 1359 659 1382"><b>21. Out Patient Physiotherapy and Alternative Therapies:</b></p> <p data-bbox="268 1382 595 1404"><b>Fisioterapi dan Terapi Alternatif Rawat Jalan:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) <i>Physiotherapy</i> <i>Fisioterapi</i></li> <li>(ii) <i>Complementary medicine and Treatment: osteopaths, chiropractors and podiatrists, chiropractors, homeopaths, dietician and acupuncture Treatment</i> <i>Perawatan dan Pengobatan komplementer: osteopaths, chiropody dan podiatry, chiropractors, homeopaths, ahli gizi dan pengobatan akupunktur</i></li> <li>(iii) <i>Treatment by a recognised Traditional Chinese Medicine Practitioner or an Ayurvedic Medical Practitioner</i> <i>Perawatan oleh Praktisi Pengobatan Tradisional China atau Praktisi Medis Ayurvedic yang diakui</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Not covered <i>Tidak ditanggung</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ (i) USD 60 per visit <i>USD 60 per kunjungan</i></li> <li>▶ (ii) USD 60 per visit <i>USD 60 per kunjungan</i></li> <li>▶ (iii) USD 30 per visit <i>USD 30 per kunjungan</i></li> <li>▶ Combined up to 10 visits for (i), (ii) &amp; (iii), subject to annual out-patient limit <i>Digabungkan hingga 10 kunjungan untuk (i), (ii) &amp; (iii), sesuai dengan batas tahunan rawat jalan</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ (i) USD 80 per visit <i>USD 80 per kunjungan</i></li> <li>▶ (ii) USD 80 per visit <i>USD 80 per kunjungan</i></li> <li>▶ (iii) USD 40 per visit <i>USD 40 per kunjungan</i></li> <li>▶ Combined up to 10 visits for (i), (ii) &amp; (iii), subject to annual out-patient limit <i>Digabungkan hingga 10 kunjungan untuk (i), (ii) &amp; (iii), sesuai dengan batas tahunan rawat jalan</i></li> </ul>

	Benefit   <i>Manfaat</i>	SimpleCare CORE	SimpleCare 100	SimpleCare 250
 Out-Patient <i>Rawat Jalan</i>	<b>22. Menopause Hormone Replacement Therapy:</b> <i>Terapi Penggantian Hormon Menopause:</i>	 Not covered <i>Tidak ditanggung</i>	 Up to USD 200 <i>Hingga USD 200</i>	 Up to USD 300 <i>Hingga USD 300</i>
	<b>23. Out-Patient Psychiatric Illness:</b> <i>Rawat Jalan Penyakit Kejiwaan:</i>	 Not covered <i>Tidak ditanggung</i>	 Up to USD 300 <i>Hingga USD 300</i>	 Up to USD 400 <i>Hingga USD 400</i>
 Dental <i>Pengobatan Gigi</i>	<b>24. Dental Care:</b> <i>Perawatan gigi:</i> Waiting Period: Costs incurred within nine months from the Entry Date are excluded. <i>Masa Menunggu: Biaya yang terjadi dalam waktu sembilan bulan sejak tanggal mulai manfaat dikecualikan.</i> Orthodontics and dental implants not covered. <i>Ortodontik dan implan gigi tidak ditanggung.</i>	 Not covered <i>Tidak ditanggung</i>	 Not covered <i>Tidak ditanggung</i>	 USD 300 subject to 20% co-insurance <i>USD 300 dikenakan ko-asuransi 20%</i>











	Geographical Area of Cover Option <i>Opsi Area Pertanggunggean Geografis</i>	SimpleCare CORE	SimpleCare 100	SimpleCare 250
 Geographical Area of Cover Option <i>Opsi Area Pertanggunggean Geografis</i>	<b>Area of Cover: Worldwide Excluding USA</b> <i>Area Pertanggunggean: di Seluruh Dunia Kecuali AS</i>	 Network: SimpleCare Comprehensive <i>Jaringan:            SimpleCare            Komprehensif</i>	 Network: SimpleCare Comprehensive <i>Jaringan:            SimpleCare            Komprehensif</i>	 Network: SimpleCare Comprehensive <i>Jaringan:            SimpleCare            Komprehensif</i>

	Deductible Options   <i>Pilihan Risiko sendiri</i>	SimpleCare CORE	SimpleCare 100	SimpleCare 250
 Deductibles Options <i>Opsi Risiko sendiri</i>	<b>Standard Deductible   <i>Risiko Sendiri Standar</i></b>	Nil   <i>Nihil</i>	Nil   <i>Nihil</i>	Nil   <i>Nihil</i>
	<b>Deductible Options (In-Patient &amp; Day-Patient)</b> <i>Pilihan Risiko sendiri (Rawat Inap &amp; Rawat Sehari)</i> <i>Please note:            USD 10,000 or USD 15,000 deductible plans are only available to be purchased as a Secondary Health Insurance Plan.</i> <i>Harap dicatat:            Polis risiko sendiri USD 10,000 atau USD 15,000 hanya tersedia untuk dibeli sebagai Polis Asuransi Kesehatan Sekunder.</i>	 Optional   <i>Pilihan</i> Nil   <i>Nihil</i> USD 150 USD 250 USD 500 USD 1,000 USD 2,500 USD 5,000 USD 10,000 USD 15,000	 Optional   <i>Pilihan</i> Nil   <i>Nihil</i> USD 150 USD 250 USD 500 USD 1,000 USD 2,500 USD 5,000 USD 10,000 USD 15,000	 Optional   <i>Pilihan</i> Nil   <i>Nihil</i> USD 150 USD 250 USD 500 USD 1,000 USD 2,500 USD 5,000 USD 10,000 USD 15,000

	Out-Patient Option   <i>Opsi Rawat Jalan</i>	SimpleCare CORE	SimpleCare 100	SimpleCare 250
 Out-Patient Option <i>Opsi Rawat Jalan</i>	<b>Co-Insurance Out-Patient Treatment 20% +</b> <b>20% Opsi Pengobatan Rawat Jalan Ko-Asuransi +</b>	N/A	 Optional   <i>Pilihan</i>	 Optional   <i>Pilihan</i>

+ only available for plans with deductibles of USD 500 and under


+ hanya tersedia untuk polis dengan risiko sendiri sebesar USD 500 dan di bawahnya


	Additional Options   <i>Opsi Tambahan</i>	SimpleCare CORE	SimpleCare 100	SimpleCare 250
 Wellness & Vaccinations Pemeriksaan kesehatan & Vaksinasi	<b>Wellness &amp; Vaccinations - Option 1 +</b> <b>Pemeriksaan Kesehatan &amp; Vaksinasi - Opsi 1 +</b>	N/A	 <i>Optional   Pilihan</i>  USD 150	 <i>Optional   Pilihan</i>  USD 150
	<b>Wellness &amp; Vaccinations - Option 2 +</b> <b>Pemeriksaan Kesehatan &amp; Vaksinasi - Opsi 2 +</b>	N/A	 <i>Optional   Pilihan</i>  USD 250	 <i>Optional   Pilihan</i>  USD 250
 Maternity Kehamilan	<b>Maternity - Option 1</b> <b>Kehamilan - Opsi 1</b> (i) Medically necessary costs incurred during normal pregnancy and childbirth <i>Biaya yang terjadi selama kehamilan dan persalinan normal yang diperlukan secara medis</i> (ii) Pregnancy and childbirth medical conditions: <i>Kondisi medis kehamilan dan persalinan:</i> Waiting Period: Costs incurred within twelve months from the entry date are excluded. <i>Masa Menunggu: Biaya yang terjadi dalam dua belas bulan sejak tanggal dimulainya program dikecualikan.</i>	 Not covered <i>Tidak ditanggung</i>	 <i>Optional   Pilihan</i> For compulsory group plans 10+ employees untuk polis grup wajib dengan 10+ karyawan  (i) USD 5,000  (ii) USD 12,000	 <i>Optional   Pilihan</i> For compulsory group plans 10+ employees untuk polis grup wajib dengan 10+ karyawan  (i) USD 5,000  (ii) USD 12,000
	<b>Maternity - Option 2</b> <b>Kehamilan - Opsi 2</b> (i) Medically necessary costs incurred during normal pregnancy and childbirth <i>Biaya yang terjadi selama kehamilan dan persalinan normal yang diperlukan secara medis</i> (ii) Pregnancy and childbirth medical conditions: <i>Kondisi medis kehamilan dan persalinan:</i> Waiting Period: Costs incurred within twelve months from the entry date are excluded. <i>Masa Menunggu: Biaya yang terjadi dalam dua belas bulan sejak tanggal dimulainya program dikecualikan.</i>	 Not covered <i>Tidak ditanggung</i>	 <i>Optional   Pilihan</i> For compulsory group plans 10+ employees untuk polis grup wajib dengan 10+ karyawan  (i) USD 7,000  (ii) USD 15,000	 <i>Optional   Pilihan</i> For compulsory group plans 10+ employees untuk polis grup wajib dengan 10+ karyawan  (i) USD 7,000  (ii) USD 15,000
 Drugs and Dressings Obat-obatan dan Perban	<b>Removal of Drugs and Dressings limit</b> <b>Penghapusan Batas Obat-obatan dan Perban</b>	N/A	N/A	 <i>Optional   Pilihan</i>
 Dental	<b>Dental Care - Option 1</b>	N/A	 <i>Optional</i>  Up to USD 300/EUR 240/ GBP 185 per Period of Cover	N/A
	<b>Dental Care - Option 2</b>	N/A	 <i>Optional</i>  Up to USD 300/EUR 240/ GBP 185 per Period of Cover	 <i>Optional</i>  Up to USD 750/EUR 600/ GBP 470 per Period of Cover


+ only available for plans with deductibles of USD 500 and under

+ hanya tersedia untuk polis dengan risiko sendiri sebesar USD 500 dan di bawahnya

	Underwriting Options   <i>Opsi Penyeleksi Risiko</i>	SimpleCare CORE	SimpleCare 100	SimpleCare 250
 Underwriting Options Opsi Penyeleksi Risiko	<b>Full medical underwriting   Penyeleksi risiko Medis penuh</b>	Default	Default	Default
	<b>Capped Cover   Pertanggung terbatas</b>	 <i>Optional   Pilihan</i> For compulsory group plans 5 - 19 employees Untuk polis grup wajib 5 - 19 karyawan	 <i>Optional   Pilihan</i> For compulsory group plans 5 - 19 employees Untuk polis grup wajib 5 - 19 karyawan	 <i>Optional   Pilihan</i> For compulsory group plans 5 - 19 employees Untuk polis grup wajib 5 - 19 karyawan
	<b>Medical History Disregarded   Pengabaian Riwayat Kesehatan</b>	 <i>Optional   Pilihan</i> For compulsory group plans 10+ employees Untuk polis grup wajib 10+ karyawan	 <i>Optional   Pilihan</i> For compulsory group plans 10+ employees Untuk polis grup wajib 10+ karyawan	 <i>Optional   Pilihan</i> For compulsory group plans 10+ employees Untuk polis grup wajib 10+ karyawan

 Full refund  
 Pengembalian penuh

 Not covered  
 Tidak ditanggung

 Subject to limits  
 Sesuai dengan batas

 *Optional*  
 Pilihan

# How to use your plan? | Bagaimana cara menggunakan polis Anda?



We've designed our plans to be simple for your group members to use and for you to manage with our state of the art digital tools.

Kami telah merancang polis kami sesederhana mungkin untuk digunakan oleh anggota grup Anda dan untuk Anda kelola dengan perangkat digital canggih kami.

	<p><b>Accessing In-Patient Treatment:</b> <b>Mengakses Perawatan Rawat Inap:</b></p>	<p>If one of your group members needs to be admitted to hospital for day-patient or in-patient treatment, they must contact us first to request treatment pre-authorisation. We will then place a guarantee of payment with the medical provider so they don't need to pay anything.</p>	<p><i>Jika salah satu anggota grup Anda perlu mendapatkan layanan rumah sakit untuk perawatan rawat sehari atau rawat inap, mereka harus menghubungi kami terlebih dahulu untuk meminta pra-otorisasi perawatan. Kami kemudian akan menempatkan jaminan pembayaran dengan penyedia medis sehingga mereka tidak perlu membayar apa pun</i></p>
	<p><b>Find a Medical Provider:</b> <b>Menemukan Penyedia Layanan Kesehatan:</b></p>	<p>Before seeking treatment your group members can use our Find a Medical Provider Tool to find a medical provider. This can be accessed online via:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) <a href="#">Our website</a>,</li> <li>2) Our smartphone 'Now Health' App available for iPhone and Android; or</li> <li>3) <a href="#">Our secure online portfolio</a></li> </ol>	<p><i>Sebelum mencari perawatan, anggota grup Anda dapat menggunakan Find a Medical Provider Tool kami untuk menemukan penyedia layanan kesehatan. Ini dapat diakses secara online melalui:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) <a href="#">Situs web kami</a>,</li> <li>2) <a href="#">Aplikasi 'Now Health' smartphone kami</a> tersedia untuk iPhone dan Android; atau</li> <li>3) <a href="#">Portofolio online kami yang aman</a>.</li> </ol>
	<p><b>Accessing Out-Patient Treatment:</b> <b>Mengakses Perawatan Rawat Jalan:</b></p>	<p>If you select a plan that includes out-patient benefit, your group members can go to any medical practitioner of their choice or in our network, pay for their treatment and claim back their expenses online.</p>	<p><i>Jika Anda memilih polis yang mencakup manfaat rawat jalan, anggota grup Anda dapat mengunjungi praktisi medis pilihan mereka atau di jaringan kami, membayar perawatan mereka dan melakukan klaim atas pengeluaran mereka secara online.</i></p>
	<p><b>Make a Claim:</b> <b>Mengajukan klaim:</b></p>	<p>If your group members have paid for out-patient treatment and need to submit a claim for reimbursement, they can do this in one of two ways, either via:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Our <a href="#">smartphone App</a> for iPhone and Android; or</li> <li>2) via <a href="#">their secure online portfolio</a>.</li> </ol> <p>They simply need to complete the online form and remember to attach any receipts or diagnostic reports. Your employees will receive a notification to acknowledge receipt of their claim and they can track the status on their secure online portfolio.</p>	<p><i>Jika anggota grup Anda telah membayar perawatan rawat jalan dan perlu mengajukan klaim penggantian, mereka dapat melakukan ini dengan salah satu dari dua cara, baik melalui:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) <a href="#">Aplikasi smartphone kami</a> untuk iPhone dan Android; atau</li> <li>2) Melalui <a href="#">Portofolio online kami yang aman</a>.</li> </ol> <p><i>Mereka hanya perlu melengkapi formulir online dan ingat untuk melampirkan kuitansi atau laporan diagnostik apa pun. Karyawan Anda akan menerima pemberitahuan untuk mengakui penerimaan klaim dan mereka dapat melacak status tersebut pada portofolio online mereka yang aman.</i></p>
	<p><b>Manage your information from anywhere:</b> <b>Mengelola informasi Anda dari mana saja:</b></p>	<p>Our secure online portfolio is designed to make it easy to access all your plan information in just a few clicks. You and your group members can use your secure online portfolio to:</p> <p><b>Group members:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Download virtual membership card</li> <li>Submit and track the status of their claims</li> <li>Submit requests for treatment pre-authorisation</li> </ul> <p><b>Group Administrators:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>View and download plan documents, including certificate of insurance</li> <li>Add and edit members to your group plan</li> <li>Download management information reports</li> </ul>	<p><i>Portofolio online kami yang aman dirancang untuk mempermudah akses semua informasi polis Anda hanya dengan beberapa klik. Anda dan anggota grup Anda dapat menggunakan portofolio online Anda yang aman untuk:</i></p> <p><b>Anggota grup</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mengunduh kartu kepesertaan virtual</li> <li>Mengajukan dan melacak status klaim mereka</li> <li>Mengajukan permintaan pra-otorisasi perawatan</li> </ul> <p><b>Administrator Grup:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Melihat dan mengunduh dokumen polis, termasuk sertifikat asuransi</li> <li>Menambah dan mengedit peserta polis grup Anda</li> <li>Mengunduh laporan informasi manajemen</li> </ul>



## What We Don't Cover | Apa yang Tidak Kami tanggung

There are some limitations that apply in addition to any personal exclusion we may detail in your group members' Certificate of Insurance. These include treatments that may be considered a matter of personal choice (such as cosmetic treatment) and other treatments that are excluded from cover to keep premiums at an affordable level. For a full description, please refer to the members' handbook.

- 1 Act of terrorism, war and illegal acts
- 2 Administrative and shipping fees
- 3 Alcohol and drug abuse
- 4 Chemical exposure
- 5 Cosmetic treatment
- 6 Contamination
- 7 Chronic conditions (CORE plan only)
- 8 Coma or Vegetative State
- 9 Deductible, out-patient per visit excess or co-insurance
- 10 Dental care
  - unless this benefit is included within the core benefits of the plan
- 11 Developmental disorders
- 12 Dietary supplements and cosmetic products
- 13 Eating disorders
- 14 Experimental treatment and drugs
- 15 Eyesight tests or vision correction, hearing tests, hearing or visual aids
- 16 External prosthesis
- 17 Failure to follow medical advice
- 18 Foetal surgery
- 19 Genetic testing
- 20 Hazardous sports and pursuits
- 21 HIV, AIDS or sexually transmitted disease
- 22 Hormone Replacement Therapy
  - unless caused due to medical intervention
- 23 Obesity and Weight Loss
- 24 Nursing homes, convalescence homes, health hydros, health resorts, health spas and nature cure clinics
- 25 Palliative and Hospice Care
- 26 Pregnancy or maternity
  - costs relating to pregnancy or childbirth, medically necessary and/or emergency caesarean section, voluntary caesarean section, unless maternity benefits are shown on the certificate of insurance
- 27 Pre-existing Medical Conditions
  - unless agreed by us in writing
- 28 Professional sports
- 29 Psychiatric or Psychological Treatment
  - unless specified in your benefit schedule
- 30 Reproductive medicine
- 31 Routine examinations, health screening, and Vaccinations
  - unless a Wellness and Vaccinations option has been selected
- 32 Second opinions
- 33 Self-inflicted injuries or attempted suicide
- 34 Sexual problems and gender re-assignment
- 35 Traditional Chinese Medicine
- 36 Sleep disorders
- 37 Travel/accommodation costs
  - except those pre-authorized by us
- 38 Travelling against medical advice
- 39 Treatment in high cost medical facilities
- 40 Treatment by a family member
- 41 Treatment charges outside of our reasonable and customary range

Berikut ini adalah batasan yang berlaku sebagai tambahan dari pengecualian pribadi yang mungkin kami jelaskan dalam Sertifikat Asuransi anggota grup Anda. Pembatasan tersebut ini termasuk perawatan yang dianggap sebagai masalah pilihan pribadi (seperti perawatan kosmetik) dan perawatan lain yang dikecualikan dari pertanggungjawaban untuk menjaga premi pada tingkat yang terjangkau. Untuk keterangan lengkap, silakan lihat buku panduan peserta.

- 1 Tindakan terorisme, perang, dan tindakan ilegal
- 2 Biaya administrasi dan pengiriman
- 3 Penyalahgunaan alkohol dan obat-obatan
- 4 Eksploitasi bahan kimia
- 5 Bedah kosmetik
- 6 Kontaminasi
- 7 Kondisi kronis (Hanya untuk program CORE)
- 8 Keadaan Koma atau Vegetatif
- 9 Risiko Sendiri, kelebihan atau ko-asuransi rawat inap per kunjungan
- 10 Perawatan gigi
  - Kecuali manfaat ini termasuk dalam manfaat inti polis tersebut
- 11 Gangguan Perkembangan
- 12 Suplemen diet dan produk kosmetik
- 13 Gangguan makan
- 14 Perawatan dan obat-obatan percobaan
- 15 Tes penglihatan atau perbaikan penglihatan, tes pendengaran, alat bantu dengar atau visual
- 16 Alat bantu luar
- 17 Kelalaian mengikuti nasihat medis
- 18 Operasi janin
- 19 Pengujian genetik
- 20 Olahraga dan kegiatan rekreasi berbahaya
- 21 HIV, AIDS atau penyakit yang ditularkan secara seksual
- 22 Terapi Penggantian Hormon
  - kecuali jika disebabkan oleh intervensi medis
- 23 Obesitas dan Penurunan berat badan
- 24 Panti Jompo, Rumah pemulihan, Terapi air Kesehatan, Resor Kesehatan, Spa Kesehatan dan Klinik Obat Alam
- 25 Perawatan Paliatif dan Hospice
- 26 Kehamilan atau persalinan
  - Biaya-biaya yang berkaitan dengan Kehamilan atau persalinan, kondisi medis yang diperlukan/atau prosedur operasi caesar, operasi caesar atas permintaan sendiri, kecuali manfaat-manfaat persalinan ditunjukkan pada sertifikat Asuransi
- 27 Kondisi Medis yang Sudah Ada Sebelumnya
  - Kecuali kami setuju secara tertulis
- 28 Olahraga profesional
- 29 Perawatan Psikiatri atau Psikologis
  - kecuali ditentukan dalam ikhtisar manfaat Anda
- 30 Obat Reproduksi
- 31 Pemeriksaan rutin, pemeriksaan kesehatan dan Vaksinasi
  - kecuali opsi Pemeriksaan kesehatan dan Vaksinasi telah dipilih
- 32 Pendapat kedua
- 33 Cedera akibat perbuatan sendiri atau percobaan bunuh diri
- 34 Masalah seksual dan penggantian jenis kelamin
- 35 Obat Cina Tradisional
- 36 Gangguan tidur
- 37 Biaya perjalanan/akomodasi
  - kecuali yang sebelumnya diizinkan oleh kami
- 38 Bepergian menentang nasihat medis
- 39 Perawatan di fasilitas medis biaya tinggi
- 40 Perawatan oleh anggota keluarga
- 41 Biaya perawatan di luar jangkauan wajar dan layak kami



## Join us today | *Bergabunglah dengan kami hari ini*

---

It's quick and easy to join us. If you're looking for a simple and accessible approach to international health insurance, visit [www.now-health.com](http://www.now-health.com) or ask your intermediary for more information.

*Sangat cepat dan mudah untuk bergabung dengan kami. Kami akan dapat mengkonfirmasi pertanggung jawaban secara cepat. Jika Anda sedang mencari pendekatan yang mudah ke asuransi kesehatan internasional, kunjungi situs [www.now-health.com](http://www.now-health.com) atau dapatkan informasi lebih lanjut dari agen eksklusif Anda.*

Policies are underwritten and issued by PT Sampo Insurance Indonesia in association with Now Health International. Now Health International's subsidiary company in Indonesia is PT Now Health International Indonesia which provides Management Consultancy advice in International Private Medical Insurance to PT Sampo Insurance Indonesia.

Visit [www.sampo.co.id](http://www.sampo.co.id) to find out more about PT Sampo Insurance Indonesia.

*Polis ini diseleksi risiko dan diterbitkan oleh PT Sampo Insurance Indonesia dalam asosiasi dengan Now Health International. Anak perusahaan Now Health International adalah PT Now Health International Indonesia yang memberikan saran konsultasi manajemen untuk Asuransi Kesehatan Internasional kepada PT Sampo Insurance Indonesia.*

*Kunjungi [www.sampo.co.id](http://www.sampo.co.id) untuk mengetahui lebih banyak mengenai PT Sampo Insurance Indonesia.*



## Now Health International

### UAE

Arabia Insurance Company S.A.L.  
c/o Now Health International Gulf Third Party Administrators LLC,  
PO Box 334337, Dubai, United Arab Emirates  
T +971 (0) 4450 1410 | F +971 (0) 4450 1416  
MEAService@worldcare.ae

### Rest of the World

Now Health International Limited  
PO Box 482055, Dubai, UAE  
T +971 (0) 4450 1510 | F +971 (0) 4450 1530  
CustomerService@now-health.com

### Europe (Malta)

Now Health International Services (Europe) Limited  
Dragonara Business Centre 5th Floor,  
Dragonara Road, St Julian's, STJ 3141, Malta  
T +356 2260 5110  
CustomerService@now-health.com

### Europe (Spain)

Now Health International Services (Europe) Limited  
Edificio Orense 34 (Torre Norte – Planta 07),  
Calle Orense 34, CP 28020 - Madrid, Spain  
T +34 911 841 690  
CustomerService@now-health.com

### United Kingdom

Now Health International (UK) Limited  
Suite 2.3, Building Three, Watchmoor Park, Camberley,  
Surrey, GU15 3YL, United Kingdom  
T +44 (0) 1276 602110 | F +44 (0) 1276 602130  
CustomerService@now-health.com

### Asia Pacific

Now Health International (Asia Pacific) Limited  
Units 1501-3, 15/F, AIA Tower, 183 Electric Road  
North Point, Hong Kong  
T +852 2279 7310 | F +852 2279 7330  
CustomerService@now-health.com

### China

Asia-Pacific Property & Casualty Insurance Co., Ltd.  
c/o Now Health International (Shanghai) Limited  
Room 1105, 11/F, BM Tower  
No. 218 Wusong Road  
Hongkou District, Shanghai 200080, China  
T +(86) 400 077 7500 / +86 21 6156 0910 | F +(86) 400 077 7900  
CustomerService@now-health.com

### Singapore

Now Health International (Singapore) Pte. Ltd.  
4 Robinson Road  
#07-01A/02 The House of Eden  
Singapore 048543  
T +65 6880 2300 | F +65 6220 6950  
CustomerService@now-health.com

### Indonesia

PT Now Health International Indonesia  
17/F, Indonesia Stock Exchange, Tower II  
Jl. Jend. Sudirman Kav. 52 – 53  
Jakarta 12190, Indonesia  
Toll-free 0800 1 889900/ Toll +62 21 2783 6910 | F +62 21 515 7639  
CustomerService@now-health.com